

# OTSUSED

## EUROOPA KESKPANGA OTSUS,

11. detsember 2012,

millega muudetakse otsust EKP/2007/7 TARGET2-ECB tingimuste kohta

(EKP/2012/31)

(2013/31/EL)

EUROOPA KESKPANGA JUHATUS,

Euroopa Parlamendi ja nõukogu 19. mai 1998. aasta direktiiviga 98/26/EÜ arvelduste lõplikkuse kohta makse- ja väärtpapieriarveldussüsteemides<sup>(4)</sup>,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut, eelkõige selle artikli 127 lõiget 2,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

võttes arvesse Euroopa Keskpangade Süsteemi ja Euroopa Keskpanga põhikirja, eelkõige selle artikleid 11.6, 17, 22 ja 23,

Artikkel 1

### Otsuse EKP/2007/7 muutmine

Otsust EKP/2007/7 muudetakse järgmiselt:

võttes arvesse 5. detsembri 2012. aasta suunist EKP/2012/27 üleeuroopalise automatiseeritud reaalaajalise brutoarvelduste kiirülekandesüsteemi (TARGET2) kohta,<sup>(1)</sup> eelkõige selle artikli 8 lõiget 2,

1) artikli 1 lõike 1 punkti c esimene joonealune märkus asendatakse järgmisega:

ning arvestades järgmist:

(1) Euroopa Keskpanga 26. aprilli 2007. aasta suunis EKP/2007/2 üleeuroopalise automatiseeritud reaalaajalise brutoarvelduste kiirülekandesüsteemi (TARGET2) kohta<sup>(2)</sup> on hiljuti uuesti sõnastatud, et hõlmata sellesse reeglid, mis seni kehtisid eurosüsteemisiselt, ning et lisada vajalikud mõisted ja sätted sanktsioonide mittekohtaldamise kohta liiduväliste pankadele, rahapoliitika tehingutele juurdepääsu peatamise või lõpetamise teabevahetuse kohta ning sellise peatamise või lõpetamise tagajärgede kohta.

(2) Seetõttu on vaja muuta 24. juuli 2007. aasta otsust EKP/2007/7 TARGET2-ECB tingimuste kohta,<sup>(3)</sup> et a) hõlmata teatavad suunise EKP/2012/27 elemendid TARGET2-ECB tingimuste hulka ning b) uuendada viited riigisestele õigusaktidele, mis on asjakohased seoses

„1) Kehtivad eurosüsteemi põhimõtted infrastruktuuride asukoha kohta on esitatud järgmistes EKP veebilehel [www.ecb.europa.eu](http://www.ecb.europa.eu) avaldatud väljaannetes: a) „Policy statement on euro payment and settlements located outside the euro area”, 3. november 1998; b) „The Eurosystem’s policy line with regard to consolidation in central counterparty clearing”, 27. september 2001; c) „The Eurosystem policy principles on the location and operation of infrastructures settling in euro-denominated payment transactions”, 19. juuli 2007; ja d) „The Eurosystem policy principles on the location and operation of infrastructures settling euro-denominated payment transactions: specification of legally and operationally located in the euro area”, 20. november 2008; e) „The Eurosystem oversight policy framework”, juuli 2011;”

2) otsuse EKP/2007/7 lisa muudetakse kooskõlas käesoleva otsuse lisaga.

<sup>(1)</sup> Euroopa Liidu Teatajas veel avaldamata.

<sup>(2)</sup> ELT L 237, 8.9.2007, lk 1.

<sup>(3)</sup> ELT L 237, 8.9.2007, lk 71.

<sup>(4)</sup> ELT L 166, 11.6.1998, lk 45.

*Artikkel 2*

**Jõustumine**

Käesolev otsus jõustub 1. jaanuaril 2013.

Frankfurt Maini ääres, 11. detsember 2012

*EKP president*

Mario DRAGHI

---

## LISA

Otsuse EKP/2007/7 lisa muudetakse järgmiselt:

1) artiklit 1 muudetakse järgmiselt:

a) mõiste „Eurosystem CB” asendatakse järgmisega:

„— “Eurosystem CB” means the ECB or a euro area NCB,”

b) lisatakse järgmine mõiste:

„— “euro area NCB” means the national central bank (NCB) of a Member State whose currency is the euro;”

2) artikli 20 lõige 1 asendatakse järgmisega:

„1. For the purposes of the first sentence of Article 3(1) of the Settlement Finality Directive and the third sentence of § 116, § 96(2), § 82 and § 340(3) of the German Insolvency Code (*Insolvenzordnung*) and the last sentence of § 46(2) of the KWG, payment orders are deemed entered into TARGET2-ECB at the moment that the relevant participant’s PM account is debited.”;

3) artikli 25 lõige 5 asendatakse järgmisega:

„5. Notwithstanding Sections 675(u), 675(v), 675(x), 675y 675z, 676a, 676c of the German Civil Code (*Bürgerliches Gesetzbuch*), paragraphs 1 to 4 shall apply to the extent that the ECB’s liability can be excluded.”;

4) artikli 33 lõike 3 esimene lause asendatakse järgmisega:

„Participants, when acting as the payment service provider of a payer or payee, shall comply with all requirements resulting from administrative or restrictive measures imposed pursuant to Articles 75 or 215 of the Treaty on the Functioning of the European Union to which they are subject, including with respect to notification and/or the obtaining of consent from a competent authority in relation to the processing of transactions. In addition:”;

5) VI liide asendatakse järgmisega:

„Appendix VI

#### FEE SCHEDULE AND INVOICING

##### Fees and invoicing for direct participants

1. The monthly fee for the processing of payment orders in TARGET2-ECB for direct participants, depending on which option the direct participant has chosen, shall be either:

- (a) EUR 150 per PM account plus a flat fee per transaction (debit entry) of EUR 0,80; or
- (b) EUR 1 875 per PM account plus a fee per transaction (debit entry) determined as follows, based on the volume of transactions (number of processed items) per month:

Band	From	To	Price (EUR)
1	1	10 000	0,60
2	10 001	25 000	0,50
3	25 001	50 000	0,40
4	50 001	100 000	0,20
5	Above 100 000	—	0,125

Liquidity transfers between a participant’s PM account and its sub-accounts shall not be subject to a charge.

2. There shall be an additional monthly fee for direct participants who do not wish the BIC of their account to be published in the TARGET2 directory of EUR 30 per account.
3. The following invoicing rules apply to direct participants. The direct participant shall receive the invoice for the previous month specifying the fees to be paid, no later than on the fifth business day of the following month. Payment shall be made at the latest on the 10th working day of that month to the account specified by the ECB and shall be debited from that participant's PM account.

#### Fees and invoicing for ancillary systems

4. An ancillary system using the ASI or the Participant Interface, irrespective of the number of any accounts it may hold with the ASCB and/or the SCB, shall be subject to a fee schedule consisting of three elements, as set out below.
  - (a) A fixed monthly fee of EUR 1 000 to be charged to each ancillary system (Fixed Fee I).
  - (b) A second monthly fixed fee of between EUR 417 and EUR 4 167, in proportion to the underlying gross value of the ancillary system's euro cash settlement transactions (Fixed Fee II):

Band	From (EUR million/day)	To (EUR million/day)	Annual fee (EUR)	Monthly fee (EUR)
1	0	below 1 000	5 000	417
2	1 000	below 2 500	10 000	833
3	2 500	below 5 000	20 000	1 667
4	5 000	below 10 000	30 000	2 500
5	10 000	below 50 000	40 000	3 333
6	Above 50 000	—	50 000	4 167

The gross value of the ancillary system's euro cash settlement transactions shall be calculated by the ASCB once a year on the basis of such gross value during the previous year and the calculated gross value shall be applied for calculating the fee as from 1 January of each calendar year.

- (c) A transaction fee calculated on the same basis as the schedule established for direct participants in paragraph 1 of this Appendix. The ancillary systems may choose one of the two options: either to pay a flat EUR 0,80 fee per payment instruction (Option A) or to pay a fee calculated on a degressive basis (Option B), subject to the following modifications:
    - (i) for Option B, the limits of the bands relating to volume of payment instructions are divided by two, and
    - (ii) a monthly fixed fee of EUR 150 (under Option A) or EUR 1 875 (under Option B) shall be charged in addition to Fixed Fee I and Fixed Fee II.
5. Any fee payable in relation to a payment instruction submitted or payment received by an ancillary system, via either the participant interface or the ASI, shall be exclusively charged to this ancillary system. The Governing Council may establish more detailed rules for the determination of billable transactions settled via the ASI.
6. Each ancillary system shall receive an invoice from its respective ASCB for the previous month based on the fees referred to in paragraph 4, no later than the fifth business day of the following month. Payments shall be made no later than the 10th business day of this month to the account specified by the ASCB or shall be debited from an account specified by the ancillary system.
7. For the purposes of this paragraph, each ancillary system that has been designated under Directive 98/26/EC shall be treated separately, even if two or more of them are operated by the same legal entity. The same rule shall apply to the ancillary systems that have not been designated under Directive 98/26/EC, in which case the ancillary systems shall be identified by reference to the following criteria: (a) a formal arrangement, based on a contractual or legislative instrument, e.g. an agreement among the participants and the system operator; (b) multiple membership; (c) common rules and standardised arrangements; (d) for the clearing, netting or settlement of payments or securities between the participants."